

Clinique de rajeunissement esthétique Montcalm

Promotion **spéciale** épilation laser:
 1^{re} région 100% au prix
 2^e région 50% au prix
 3^e région 33% au prix

- Nous traitons la peau bronzée!
- Modalités de paiement

• Également: photorajeunissement, injection de rides, électrolyse, soins faciaux.

165, Grande-Allée Est, bureau 10, Québec, Qc G1R 2L1 418.780.3555 www.cremoncalm.ca

BOULANGERIE Le Panetier

Baluchon

TÉL (418) 522-3022
 764, rue St-Jean (Qc) G1R 1P9
 Tél. (418) 522-1840

GLBT Québec
 Lutte à l'homophobie

Festival d'art gai de Québec

Altern ART de Québec

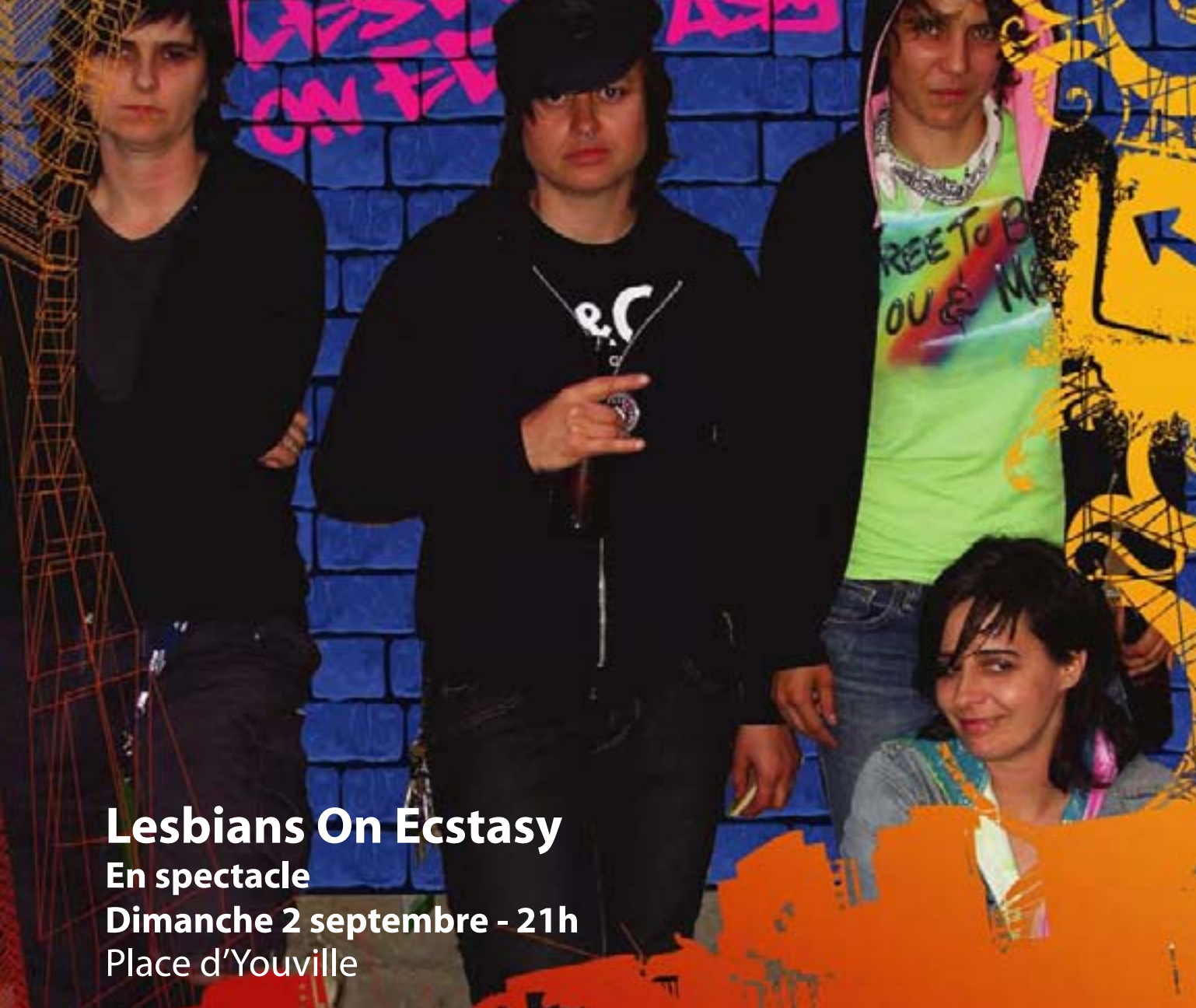
Fête Arc-en-ciel de Québec
 Québec City Gay Pride

SORTIE

Une production GLBT Québec Inc.

BORÉALE

Vol. 1 No 2 Août 2007



ENCORE

Party de filles Sapho

Partys
 p. 9

Fête Arc-en-ciel 2007

ENTRONS dans la DANSE

Programmation
 p. 10-11

Brunch LATINO MENU

Buffet 7 soleils

Brunch latino
 p. 18

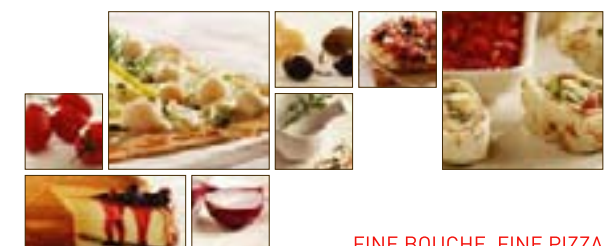
Lesbians On Ecstasy
 En spectacle
 Dimanche 2 septembre - 21h
 Place d'Youville

FÊTE ARC-EN-CIEL de QUÉBEC
 du 31 août au 2 septembre 2007
QUEBEC CITY GAY PRIDE
 August 31st to September 2nd 2007 www.fetearcenciel.qc.ca

PIAZZETTA

À LA FÊTE ARC-EN-CIEL,
LA DIVERSITÉ EST AU MENU.

707, RUE SAINT-JEAN | QUÉBEC | 418.529.7489 | lapiazzetta.ca



FINE BOUCHE, FINE PIZZA

Le Drague Cabaret Club

Programmation dans le cadre de la Fête Arc-en-ciel 2007

MERCREDI 29-08-07

Au Cabaret dès 21h
KARAOKE - Animé par Danielle Savard
 Dj Annie P.

JEUDI 30-08-07

Au Cabaret dès 22h
EXTRAVAGANCE DIVA
 Spectacle de Drag Queens animé par Réglisse

Discothèque dès 22h30
 Dj **Michel** - 100 Limite / Pop Dance
 Adm. générale 3\$

VENDREDI 31-08-07

Rue St-Augustin en terrasse pour le week-end.
 Scène extérieure: 19h, 20h et 21h

BEAUTÉ DIVINE
 Spectacle de personnalités féminines
 animé par Réglisse et Virgin.

Scène intérieure dès 22h30
 Spectacle **LESBIANS ON ECSTASY**
 Groupe de musique rock électro

Discothèque dès 22h30
 Dj **Bruno B** - Red Zone
 Adm. générale soirée intérieure 7\$

SAMEDI 01-09-07

Scène extérieure 13h et 15h
Les MUSES
 Spectacle de personnalités féminines
 animé par Réglisse et Krystal.
 Dj **Plastik Patrik** / Mtl. - 19h

Au Cabaret dès 22h30
 Dj **Cactus** / Pop Dance
 Discothèque dès 22h30
Charles Poulin - CP LAB / Black and Blue 2006
 Dj invité **Craig Mitchell** / Rise - Boston
 Adm. générale soirée intérieure 7\$

DIMANCHE 02-09-07

Scène extérieure: 14h, 16h et 18h
PLUMES et TALONS HAUTS
 Spectacle de personnalités féminines
 animé par Réglisse.

Scène intérieure dès 22h30
DIVAS en FOLIE
 Drag Queens show

Au Cabaret dès minuit
 Dj **Cactus** / Pop Dance
 Discothèque dès 22h30
Charles Poulin / charlespoulin.com
 Dj invité **Franco Fabi** / Icon Agency Mtl.
 Adm. générale soirée intérieure 7\$

LUNDI 03-09-07

Rue St-Augustin dès 13h - **Épluchette** de blé d'Inde
 Collaboration du **Sauna Hippocampe**.



DANIELLE SAVARD



BEAUTÉ DIVINE



EXTRAVAGANCE DIVA



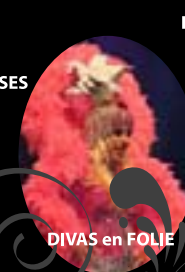
LESBIANS ON ECSTASY



PLASTIK PATRIK



CRAIG MITCHELL



DIVAS en FOLIE



FRANCO FABI

LES MUSES

PLUMES et TALONS HAUTS

LE DRAGUE

CABARET CLUB QUÉBEC

815, rue St-Augustin, Québec Qc.

www.ledrague.com



Hippocampe

Sauna - Hôtel - Spa
 Le sauna le plus hot à Québec

Ouvert **24** heures

L'Hippocampe dans la peau

Pendant la Fête Arc-en-ciel, passez chercher votre tattoo
 à notre kiosque à Place d'Youville.
 Joyeuse fierté à tous!

À deux pas de la Porte Saint-Jean

31, rue McMahon, Vieux-Québec 418 692.1521 • 1 888 388.1521

saunahippocampe.com



SOMMAIRE

égalité

4 De l'égalité juridique à l'égalité sociale

Concours de la relève 5



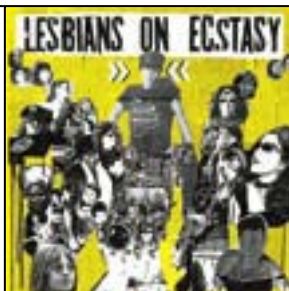
6-7
Festival d'art gai
de Québec 2007

Clin d'oeil 8



15
Invasion des Ours
BEAR
muda

Lesbians On Ecstasy 16



17
Flash back

Agression homophobe 18



La Fête Arc-en-ciel de Québec, toujours un besoin



La première édition de la Fête Arc-en-ciel de Québec a été présentée en 1996. Les activités se sont déroulées au kiosque Edwin-Bélanger sur les plaines d'Abraham. Environ mille personnes se sont réunies pour célébrer l'affirmation des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles, transsexuelles et transgenres (LGBT). À juste titre, cette première manifestation avait été considérée par les organisateurs-trices et les membres de la communauté gaie de Québec comme un succès.

D'entrée de jeu, les responsables de la fête voulaient joindre l'ensemble de la population, qu'importe l'orientation sexuelle de chacun, d'où l'appellation Fête Arc-en-ciel. De plus, il n'était pas question de présenter une pâle imitation de ce qui se faisait ailleurs. Donc, exit l'idée de parade. On souhaitait une rencontre familiale festive où tous et toutes pourraient se rencontrer et se découvrir mutuellement au cours d'un pique-nique agrémenté de divers spectacles.

Malgré différents problèmes survenus au fil des ans, la Fête Arc-en-ciel demeure. Après quelques années de turbulence, 2007 verra la troisième édition de l'ère moderne de la fête. Le fait d'avoir récupéré notre fête est un bel exemple d'une communauté qui se prend en main.

Les membres du comité organisateur sont particulièrement fiers d'offrir à l'ensemble de la population de la ville de Québec, de sa région, de la province et même d'ailleurs une programmation permettant de créer une atmosphère amicale de fête et de partage pour l'ensemble de la collectivité.

C'est avec le soutien de tous les organismes socio-communautaires de la communauté gaie de Québec que cette fête, encore essentielle, est rendue possible. Le dernier rapport de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse intitulé *De l'égalité juridique à l'égalité sociale* montre fort bien que l'homophobie est encore bien ancrée dans les mœurs.

Malgré les avancées faites au cours des quarante dernières années pendant lesquelles les personnes LGBT sont passées « de l'illégalité à l'égalité », il reste encore beaucoup de chemin à parcourir pour que, par exemple, le taux de suicide baisse radicalement chez les jeunes qui découvrent que leur orientation sexuelle est différente de celle de la majorité. Il faudra encore beaucoup de fêtes Arc-en-ciel pour que l'acceptation de la diversité sexuelle devienne réalité.

Alors, les 1^{er} et 2 septembre, soyons nombreux et nombreuses à envahir l'espace public de la Place d'Youville et affirmons ouvertement notre détermination à vivre notre différence pleinement et au grand jour.

Bonne Fête Arc-en-ciel!!!

- Le comité de rédaction



**Fête Arc-en-ciel (Rainbow Fest) of Quebec
Always a must.**

The first Fête Arc-en-ciel of Quebec was presented in 1996. The activities took place at the Edwin Belanger Pavilion on the Plains of Abraham. Around a thousand people united to celebrate the assertion of lesbian, gay, bisexual, transsexual and transgendered people. Right on target, this first demonstration was considered a success by organisers and members of Quebec City's gay community.

The members of the organising committee of the Fête Arc-en-ciel 2007 are especially proud to offer to the whole population of Quebec City, it's region, province and even abroad, a full program of activities allowing to create a friendly, festive and intimate atmosphere for the whole community.

So on September 1st and 2nd, let us gather in many numbers to occupy the public space of Place d'Youville, and let us openly assert our determination to live our differences fully, without shame, and in the full light of day.

Let's celebrate Quebec's Rainbow Fest!

Journal **SORTIE** Une division de GLBT Québec inc.

Journal communautaire produit par GLBT Québec inc.
SORTIE est en ligne au www.alternartqc.org
SORTIE représente la communauté LGBT de la ville et la région de Québec.
Les articles publiés dans ce journal n'engagent que leurs auteurEs. Toute reproduction du contenu en tout ou en partie de ce journal est interdite sans le consentement de l'éditeur.

Rédacteurs : Yves Gauthier, Claude Martin, Alain Jetté, Serge Delisle, Albert Simard, Bertrand Tremblay, Pierre Trempe, Michel Ferret

Photographies et illustrations : Jean Lalonde

Infographiste : Jean Lalonde

Correcteur : Olivier Poulin

Publicité : Olivier Poulin au 418. 525. 6187 # 234 cell. : 418. 809. 3383

Impression : Publications Lysar, courtier

Distribution : 7 000 copies - Québec, Montréal et régions

Comment nous joindre : 435, rue du Roi, bur. 4, Québec (Québec) G1K 2X1
418. 525. 6187 # 234
sortiequebec@gmail.com

La prochaine parution de SORTIE: 1^{er} décembre 2007

Date de tombée pour les annonceurs: 16 novembre 2007

Fête Arc-en-ciel 2008 - 29, 30, et 31 août 2008



SORTIE août 2007

Égalité

De l'égalité juridique à l'égalité sociale

par Yves Gauthier

Si le passé est garant de l'avenir, les membres de la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle, transsexuelle et transgenre (LGBT) ont toutes les raisons d'être rempliEs d'espoir. En effet, la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse vient de déposer son dernier rapport de consultation du groupe de travail mixte contre l'homophobie. Ce rapport, commandé par le gouvernement Charest, propose une stratégie nationale de lutte contre l'homophobie, sous le titre *De l'égalité juridique à l'égalité sociale*.

En 1994, la même commission avait déposé un rapport intitulé *De l'illégalité à l'égalité* qui a grandement contribué à faire prendre conscience et à dénoncer la discrimination créée par l'omniprésence de l'hétérosexisme dans notre société.

Il faut reconnaître que la communauté LGBT québécoise a vu ses droits progresser de façon remarquable au cours des trente dernières années. « En 1977, avec l'inclusion de l'orientation sexuelle à la liste des motifs de discrimination, la Charte des droits et libertés de la personne du Québec est devenue un instrument juridique important pour la reconnaissance d'une égalité des personnes homosexuelles » nous signalent d'entrée de jeu les responsables du rapport, rendu public en mars 2007.

Déjà, en 1980, les tribunaux statuaient

qu'une Commission scolaire ne pouvait utiliser l'orientation sexuelle des requérantEs pour ne pas louer une salle. En 1996, l'article de la Charte qui permettait la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle dans divers régimes d'assurances et d'avantages sociaux a été abrogé. En 1998, l'état de transsexualisme ainsi que la personne en processus de transition sont reconnus comme faisant partie de la Charte. L'année 1999 voit les conjointEs de même sexe reconnuEs comme conjointEs de fait ayant accès aux mêmes droits et privilèges que les conjoints hétérosexuels. En 2002, l'union civile fait son apparition au Québec et enfin, en 2005, le mariage entre conjointEs de même sexe est rendu légal au Canada.

Par contre, le groupe de travail constate dans son étude, entreprise il y a trois ans, que, malgré toutes ces avancées, l'homophobie est toujours présente au sein de notre collectivité. Des problèmes de santé mentale, d'alcoolisme, de toxicomanie, de suicide, de violence conjugale et une incidence majeure du VIH/Sida marquent les membres de la communauté LGBT. Et c'est encore plus difficile chez les autochtones et les communautés culturelles, l'homosexualité étant vue, dans ces cas, comme une menace à leur démographie.

Le groupe de travail propose donc qu'une

stratégie nationale de lutte contre l'homophobie soit élaborée. Les objectifs d'une telle politique seraient de « reconnaître les réalités des personnes de minorités sexuelles, d'accompagner celles qui éprouvent des difficultés, d'améliorer les connaissances sur les personnes de minorités sexuelles et enfin de soutenir les organismes communautaires voués à l'amélioration de la situation de ces personnes. »

Voilà tout un programme en perspective. Si le rapport *De l'illégalité à l'égalité* soumis en 1994 a porté des fruits tels que la légalisation du mariage entre conjointEs de même sexe, peut-être nous est-il permis de croire que *De l'égalité juridique à l'égalité sociale* apportera l'acceptation réelle des personnes de minorités sexuelles.

Pour y arriver il faudra revoir le financement des divers organismes LGBT qui s'occupent de la question car, sur un total de 5.8 millions de dollars investis dans la communauté gaie et lesbienne, 4.8 millions (83%) sont remis à des organismes luttant contre le VIH/Sida. De plus, il faut être conscients que le combat de l'égalité sociale sera long, car il est plus facile de changer des lois que des mentalités.

De l'égalité juridique à l'égalité sociale

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (418) 643-1872 www.cdpcj.qc.ca



Un concours de la relève artistique à la Fête Arc-en-ciel 2008



Le comité organisateur de la Fête Arc-en-ciel 2008, en collaboration avec le Festival d'art gai de Québec, organise un concours de la relève pour les artistes de la scène. Toutes les variantes d'art de la scène sont acceptées. Les gagnantEs de la compétition auront la chance de se produire sur la scène de Place d'Youville lors de la présentation de la Fête Arc-en-ciel 2008. Ce concours veut mettre en évidence les artistes appartenant à la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle, transgenre et transsexuelle.

Pour en savoir plus, écrivez à info@alternartqc.org ou surveillez l'édition de décembre du journal SORTIE.



Si vous deveniez invalide ou, pire, en perte d'autonomie. Pour garantir votre bien-être, quelle serait votre source de revenu additionnel?

Répondre à vos questions, proposer une solution, voilà notre mandat.



Le SPÉCIALISTE en PRESTATION de VOTRE VIVANT

Québec (418) 654-2933 Ligne sans frais 1-800-267-2933

BLOOMI

soins · cosmétiques · parfums
pour elle et lui

507, Saint-Joseph Est
Québec, Qc. G1K 3B7
T. (418) 529-7470
F. (418) 529-0484
www.bloomi.ca

LA CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE QUÉBEC

PARTENAIRE PRINCIPAL

de la Fête Arc-en-ciel 2007



Deux adresses,
une seule Caisse :
19, rue des Jardins
550, rue Saint-Jean
Tél.: (418) 522-6806
Fax: (418) 522-2365
www.desjardins.com/caissedequebec



Desjardins
Caisse populaire
de Québec



Le Festival d'Art Gai de Québec 2007 Un bilan

Le Festival d'art gai de Québec présentait sa troisième édition du 1^{er} mai au 2 juin derniers. L'intérêt suscité montre de plus en plus qu'il répond à un besoin du côté des artistes comme du côté des membres de la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle, transgenre et transsexuelle (LGBT) de Québec ainsi que du grand public en général.

SORTIE vous présente un retour sur quelques activités accompagné de commentaires de certains artistes et participants.



Alain Jetté, auteur, peintre et sculpteur

Alain Jetté

Le Festival d'art gai est un événement qui permet aux artistes gais de Québec de se regrouper, de créer un réseau de contacts mais aussi de partager avec le grand public leur sensibilité et leur créativité. Tout en démontrant une solidarité certaine entre artistes ainsi qu'avec les gens de la communauté LGBT, l'événement m'a permis de réaffirmer ma fierté d'être un homosexuel vivant à Québec.

Alain Jetté

Auteur, artiste peintre et sculpteur

Claude Martin

Ben oui je sais, je suis jamais là où on m'attend. Bien que je peigne beaucoup d'anatomie, le thème « La chair de l'autre » ne m'inspirait pas tellement. J'ai donc une fois de plus, dans la joie, exercé mon droit à la différence. Car toute communauté, un jour, quelque part, d'une manière ou d'une autre, rend commun. C'était agréable de voir la réaction positive des gens face à mes abstractions, très colorées et sans signification cachée. Comme disait Oscar Wilde: « En peinture, la forme et la couleur nous parlent de forme et de couleur, et tout s'arrête là ». Mais c'est déjà beaucoup. Je me suis bien amusé.

Claude Martin

Artiste peintre

Pierre Trempe

J'aimerais partager avec vous mon expérience en tant que président du Festival d'art gai de Québec qui en était cette année à sa troisième édition mais qui était pour moi une seconde expérience.

Fort du travail acharné de nombreuses personnes, le festival a connu cette année un engouement tel que l'organisation a le vent dans les voiles pour l'édition 2008.

Une série d'activités aptes à plaire à tous et à toutes se sont déroulées du 1^{er} mai au 2 juin. Pour n'en nommer que quelques-unes, rappelons l'exposition d'un collectif d'artistes à l'Espace Contemporain, le « Spécial littérature gaie » à la Librairie Pantoute ainsi que l'exposition de l'artiste peintre Bertrand Tremblay à la Galerie du Faubourg.

Je m'en voudrais de passer sous silence la remise du prix littéraire Altern'Art de Québec 2007 qui s'est déroulée au Cabaret Club Le Drague pour marquer la Journée internationale contre l'homophobie. Le récipiendaire de cette année a été monsieur Francis Leplay, venu directement de Paris pour l'occasion, pour son roman *Après le spectacle*. La place était remplie d'un public de qualité et cette soirée a été mémorable pour bien des gens. C'est sans aucun doute, parmi nos activités, un événement à ne pas manquer car « quoi de plus agréable que de donner sans rien attendre en retour? »

J'espère que vous aurez compris que si j'ai adoré faire partie de cet événement la première année, j'ai été tout simplement transporté durant cette seconde expérience.

Nous vous attendons donc en grand nombre l'an prochain.

Ceux et celles qui aimeraient se joindre à notre équipe, sachez qu'il y a toujours de la place pour des gens passionnés et désireux de voir des rêves se réaliser.

Pierre Trempe

Président d'Altern'Art de Québec

une production de GLBT Québec inc.



Une œuvre de Bernard Gadoury

Serge Delisle

L'essentiel dans l'art n'est pas seulement l'esthétique que l'on nous propose, mais aussi la rencontre avec l'œuvre. L'exposition collective « La chair de l'autre » a permis de ressentir ces rencontres avec les visiteurs, de voir l'effet de notre production sur eux, de l'indifférence à l'enthousiasme. Mon grand plaisir, c'est bien évidemment de voir certaines personnes être curieuses et se réapproprier le sens d'une toile. Ce collectif nous permet, à nous aussi, de faire ces rencontres avec d'autres œuvres, mais aussi avec leurs créateurs.

Serge Delisle

Artiste peintre

Un été mince et en forme ! avec **Suppléments Popeye's**



Vos objectifs:

- Prise de masse musculaire
- Perte de poids
- Prise d'endurance
- Augmentation de la libido (Complexes à partir de 29,99\$)

Promo d'été: Jusqu'à 50% de rabais sur les meilleurs prix au Canada

SUPPLÉMENTS AUX MEILLEURS PRIX www.popeyesquebec.com

Deux adresses: 6655 Pierre-Bertrand (coin Lebourneuf) 418.626.4545
2360 Chemin Ste-Foy (la pyramide) 418.659.7171



Michel Ferret

Au mois de mai avait lieu le Festival d'art gai de Québec. Une foule d'activités étaient proposées.

Pour ma part, j'ai assisté à la remise du prix littéraire à l'écrivain français Francis Leplay pour son livre *Après le spectacle* au Cabaret Club Le Drague. Il avait fait exprès le voyage de Paris pour recevoir son prix. Monsieur Leplay nous a lu, avec beaucoup d'émotion, des passages de son roman pendant que des extraits très pertinents étaient projetés sur grand écran en cette Journée internationale contre l'homophobie. Sa séance d'autographes a eu beaucoup de succès.

Mon deuxième coup de cœur a été pour l'exposition du peintre Bertrand Tremblay « J'ai marché sur la terre avec vous » à la Galerie du Faubourg. Malheureusement, les toiles que j'aimais étaient déjà vendues puisque prêtées par leur propriétaire.

La troisième activité à laquelle j'ai participé a été l'exposition « La chair de l'autre », un collectif, à l'Espace contemporain. La variété des œuvres présentées, l'imagination, la sensibilité, la technique ont démontré le talent de nos artistes gais, mais aussi, encore une fois, que, si l'artiste est gai, son art est universel.

Québec semble la ville idéale pour la création artistique.

J'aurais bien aimé participer à d'autres activités, il y en avait plus d'une dizaine, mais le temps manquait. L'année 2008 s'annonce comme un grand millésime pour Altern'Art, aussi je réserve encore plus de temps dans mon agenda pour y participer.

Altern'Art 2007 est mort, vive Altern'Art 2008!

Michel Ferret
 Participant et bénévole



le collectif **J. Samson, M. Pouliot, S. Delisle, C. Martin, A. Jetté et B. Gadoury**

Olivier Poulin

J'ai été appelé, à titre d'employé de GLBT Québec, à coordonner le volet cinéma du troisième Festival d'art gai. Les films sélectionnés devaient aborder des thématiques différentes reliées à la diversité sexuelle et provenir de pays différents. Quatre longs métrages ont donc été projetés sur écran géant au Drague, les mardis soirs de mai. Si *Les garçons ne pleurent pas* (États-Unis, 1999), *Tout sur ma mère* (Espagne, 1999) et *Being at home with Claude* (Québec, 1992) n'ont pas attiré des foules significatives, malgré des qualités artistiques très fortes, le film *Shortbus* (États-Unis, 2006) a su attirer une foule appréciable d'une cinquantaine de personnes. Il est probable qu'un film plutôt underground et récent ait intrigué davantage que des grands classiques.

Merci à la direction du Drague pour l'accueil et merci aux spectateurs qui se sont déplacés pour assister aux projections. Souhaitons que l'expérience d'Altern'Art 2007 pave la voie à une éventuelle semaine de cinéma LGBT dans la Vieille Capitale...

Olivier Poulin
 Responsable du volet cinéma

Bertrand Tremblay

Oui, j'ai marché sur la terre avec vous...

J'ai été très heureux de participer au Festival d'art gai de Québec, en mai dernier. Je remercie monsieur Yves Gauthier qui m'a aimablement invité à exposer dans le bel espace de la bibliothèque Saint-Jean-Baptiste. De même, je remercie Jocelyn Samson, photographe, pour le portrait qu'il avait réalisé de moi (exposition *Passion*, 2006) et qui avait contribué à faire connaître mon travail.

Du côté professionnel, je m'étais montré plutôt discret par rapport au milieu gai. Cet événement aura eu l'effet de me situer comme artiste face à la communauté homosexuelle et de faire connaître mon travail à une foule de gens nouveaux.

Ma démarche artistique s'est toujours adressée à tous les êtres humains sans distinction. Je pense sincèrement que l'orientation sexuelle d'un artiste ne doit pas être un critère qui aurait pour effet de conditionner le spectateur. Il ne s'agit pas de nier cette particularité, mais, en tant que groupe distinct, je crois fermement qu'il est de notre devoir de nous exprimer avec la plus grande ouverture possible et qu'il faut nous faire entendre de tous les milieux, par tous, face au monde entier!

Si nous sommes différents par notre orientation sexuelle, cette différence et les actions que nous posons ne doivent pas tendre à nous marginaliser, mais bien nous permettre d'exercer encore mieux notre liberté et notre fierté en tant qu'êtres humains, pareillement à tous les êtres humains.

Bravo Altern'Art!

Bertrand Tremblay
 Artiste peintre et poète
www.ose-art.ca/BertrandTremblay



Une toile de l'artiste peintre et poète **Bertrand Tremblay**

DÉLICIES ENSOLEILLÉES
 SPÉCIALITÉS LATINO-AMÉRICAINES EXCLUSIVES
 TRAITEUR - COMPTOIR - CAFÉ - FABRIQUANT-GROSSISTE
SAVEUR - SANTÉ et SOLEIL!

- BUFFETS CHAUDS DE FROIDS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
- BUFFETS VÉGÉTARIENS VARIÉS HORS DE L'ORDINAIRE
- BOUCHÉES EXOTIQUES ORIGINALES POUR TOUTES OCCASIONS
- MENUS THÉMATIQUES LATINS SÉDUISANTS, avec musiciens et danseurs!
- SOIRÉES INTÉRCULTURELLES GASTRONOMIQUES, option service en espagnol
- MENUS POUR CAFÉTÉRIAS, COMPTOIRS ÉTUDIANTS, CABBÉRIES, BOTTES À LUNCH

Buffets 6 SOLEILS
 Fajitas, pain de jambon et fromage, soufflé de maïs, salades et dessert au choix.

Buffets 7 SOLEILS
 Buffet 6 soleils, plus un choix parmi: Empanadas, croquettes au bœuf, lentilles, etc.

FESTIN LATINO!
 Poulet criollo, abondiges, esofolado et d'autres succulents choix...
RENSEIGNEZ-VOUS!

Aliments DÉLI-SOLEIL
 674, rue Finlayson, Québec G2H 2E2
 (près de Marie-de-l'Incarné/Bd Charrel)

688-4320. COMMANDEZ
 par internet: www.deliciessoleil.com



JEAN GENET

TÉMOIN du CLIN D'ŒIL de FRANCIS à JEAN

Par Albert Simard

Quand le Cabaret Club Le Drague devient un temple de la culture, il peut s'y produire un événement magique. Et c'est arrivé à la remise du prix littéraire Altern'Art de Québec 2007. Je vous en témoigne.

Tout se déroule rondement devant un auditoire attentif. Après de courtes allocutions pertinentes se présente alors le lauréat Francis Leplay, auteur du roman primé *Après le spectacle*. Voilà qu'après quelques mots d'usage, il termine en lisant un passage de son œuvre et, ô surprise, il cite un autre écrivain.

Par ce clin d'œil, comme un détournement d'honneur, ce n'était plus seulement sa fête mais celle de la littérature. Francis Leplay, un instant désincarné, transcendant et un peu sorcier m'a étonné et ému.

Ce poète-romancier et dramaturge que vous citez M. Leplay, n'est-ce pas celui qui disait à l'artiste « ... non, non, encore une fois non, tu ne viens pas divertir le public mais le fasciner ». On reconnaît là, Monsieur, le métier de comédien que vous pratiquez.

- Mais... Jean qui déjà?
- Genet, Jean Genet.

J'avais vingt ans

Leplay m'a étonné parce qu'on parle peu sinon pas du tout de Genet!

Il m'a aussi ému parce qu'il me ramena quarante ans en arrière, alors qu'un homme de

théâtre se plaisait à me lire et à me faire lire des extraits de romans de Genet tels que : « ... je suis allé vers le vol comme vers une libération, vers la lumière. Je me désenlisais de la prostitution et de la mendicité dont l'abjection m'apparaît à mesure que m'attire la gloire du vol. » ou encore « ... quand la dureté le quitte, une tendresse le vêt. » et enfin « ... me tirant à lui comme l'aigle Ganymède, ses griffes enfouies dans mes épaules et ses dents mordant ma nuque, il était planté en moi, poussant dans mon sol. » L'homme de théâtre s'amusait sans doute à susciter en moi quelques vibrations ou peut-être scrutait-il mon potentiel théâtral...

Jean Genet (Paris 1910-1986)

Alors que Genet était emprisonné, Jean Cocteau déjà célèbre dans le milieu artistique, se met à la tête de sommités qui, reconnaissant à Genet son génie, plaide sa cause et le fait libérer. Jean-Paul Sartre, philosophe reconnu, lui consacre une étude qui, par son titre « Saint-Genet comédien et martyr », le canonise de son vivant. Ces éloges ne font pas l'unanimité. Son amour des garçons fait scandale. Le romancier très connu François Mauriac, évoquant dans ses œuvres les conflits de la chair et de la foi, commet un article intitulé l'Excrémentiel, condamnant à la fois Sartre et Genet.

Dans son ouvrage, Claude Bonnefoy décrit Genet comme un poète du mal en même temps qu'un écrivain classique, un aristocrate du verbe. Par son chant, il concilie ses deux fascinations contraires qu'il éprouve toujours pour l'abject et le sacré. Larousse, de son côté, le décrit chantre du désir homosexuel, des voleurs et des marginaux.

Ce fameux clin d'œil

J'ai attrapé comme un voleur ce clin d'œil de Francis à Jean, jugeant qu'il m'était aussi destiné. Est-ce que je trahis en divulguant cette complicité intime, presque secrète, qui s'est insidieusement manifestée dans ce temple où l'homosexualité est célébrée. J'en ai rien à foutre!

N'est-ce pas ce Saint-Genet qui affirmait avoir trois vertus théologiques : le vol, la trahison et l'homosexualité?

Merci au Festival d'art gai de Québec de nous avoir présenté un nouvel auteur, Francis Leplay, qui, par la magie du verbe m'a fait revivre la beauté d'un univers singulier où les vices sont des vertus, reflets de notre monde.

AXION
Sonorisation • Éclairage • Audiovisuel

- À votre service, 7 jours sur 7
- Service d'urgence et d'assistance technique
- 24 heures sur 24

www.axion-inc.ca

L'HOMOPHOBIE A BRISÉ MA VIE
DES ORGANISMES SORT LA POUR TAIDER

C'est dans le cadre de la journée internationale contre l'homophobie du 17 mai dernier, qu'un groupe d'associations (GRIS-Québec, le Groupe gai de l'Université Laval, la Coalition gaie et lesbienne du Québec, MIELS-Québec, GLBT Québec, GlöB! et Sapho) lançait cette affiche de lutte contre l'homophobie dans la région de Québec.

Gala Retrouvailles Découvertes Québec

Le 15 septembre 2007 à l'Phôtel Pur
395, de la Couronne (voisin de nos bureaux)

ANCIEN DU GRIS-QUÉBEC? ON TE RECHERCHE!

Que tu sois un ancien bénévole, jeune, employé, partenaire ou ami du GRIS-Québec, pour nos dix ans, nous souhaitons te voir lors de notre Gala Retrouvailles Découvertes!

Visite le www.grisquebec.org/retrouvailles et contacte-nous à retrouvailles@grisquebec.org ou au (418) 523-5572

Groupes régionaux d'intervention sociale de Québec





La Fête Arc-en-ciel déménage de la rue Saint-Jean à Place d'Youville

Depuis plusieurs années, lors de la **fête de la fierté gaie**, la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle, transgenre et transsexuelle (LGBT) de Québec occupait la rue Saint-Jean dans le Faubourg. Mais voilà que cette année la fête déménage. C'est donc à Place d'Youville, ancienne frontière est du Faubourg Saint-Jean, que se dérouleront les activités de la Fête Arc-en-ciel de Québec les 1^{er} et 2 septembre prochains.

La concentration de résidentEs, de commerces et de commerçantEs dans le Faubourg appartenant à la communauté gaie est une indication de l'atmosphère de bonne entente qui règne parmi les résidentEs du quartier, qu'importe leur orientation sexuelle. Il en va de même avec l'Association des gens d'affaires du Faubourg et les représentantEs de la communauté gaie. L'étroite collaboration qui s'est établie entre les responsables de la Fête Arc-en-ciel et les gens d'affaires de la rue Saint-Jean au cours des dernières années est des plus appréciées. Mais pour que la fête atteigne ses objectifs, il a fallu prendre une décision difficile qui, espérons, saura satisfaire les attentes de tout le monde. La Place d'Youville a été retenue pour l'espace plus concentré sur lequel les activités auront lieu, procurant du coup un caractère plus festif à l'événement. D'autre part, il sera plus facile de décorer la Place d'Youville aux couleurs de l'arc-en-ciel afin qu'elle soit reconnue comme étant le site de la fête de la fierté gaie à Québec.

En même temps, **la rue Saint-Augustin continuera d'être animée** comme par les années passées et un lien étroit sera maintenu entre les activités de Place d'Youville et celles du Cabaret Club Le Drague. La rue Saint-Jean ne sera pas totalement orpheline.

La **Fête Arc-en-ciel de Québec**, ouverte sur l'ensemble de la collectivité, ne pourrait avoir l'impact que nous lui connaissons sans le support des organismes et commerces du quartier. Les responsables de la Fête Arc-en-ciel le reconnaissent et souhaitent maintenir le précieux lien qui les unit.

Le but ultime de la Fête Arc-en-ciel est de combattre l'homophobie et le quartier Saint-Jean-Baptiste est un bel exemple de cohabitation amicale. Continuons.

1^{er} septembre 2007 Un samedi de partys

La Fête Arc-en-ciel ne serait pas une vraie fête sans nightlife. Heureusement, les partys ENCORE et Sapho reviennent animer la nuit. Qui a dit que Québec était « plate »?

ENCORE

.....Party ENCORE 2

Le party ENCORE, grand succès de la Fête Arc-en-ciel en 2006, revient pour l'édition 2007, cette fois à partir de 23h le samedi 1^{er} septembre à l'Impérial de Québec au 252, rue Saint-Joseph Est. L'événement ENCORE mettra en vedette toute la nuit les **DJs Stéphane Lippé** (MTL / Parking, Circus, Fly), **Charles Poulin** (QC / Le Drague - MTL / Black&Blue, Fresh), **Bruno B.** (QC / Le Drague) et **Say Cool** (MTL / Sky, Black&Blue), qui agira également à titre de VJ du party. Ensemble, ils promettent une ambiance house atmosphérique teintée d'une thématique **La nuit des stars** qui promet! Il y aura un service de bar, mais la vente d'alcool se terminera à 3h du matin.

Les 150 premiers billets coûtent 20\$ et les 150 suivants coûtent 25\$. Ils sont disponibles chez Lee Love au 821, rue Saint-Jean, auprès des organisateurs du party et auprès de la Fête Arc-en-ciel. Des billets à 30\$ sont également disponibles à la billetterie de l'Impérial et sur Billetech. À la porte, l'entrée coûtera 35\$.

Par ailleurs, les organisateurs du party ENCORE 2 sont fiers d'annoncer que l'événement a été choisi comme **pré-party officiel Black&Blue 2007** par les promoteurs du gigantesque festival montréalais de la musique techno. Vous vous mordez les doigts d'avoir raté le super party ENCORE 2006? Ne manquez pas le bateau ENCORE 2007!!!

www.billetech.com

Party de filles Sapho

.....Party SAPHO

L'équipe du magazine **Sapho** récidive avec son **party de filles** du samedi, cette fois à 20h à la salle de l'église Saint-Jean-Baptiste au 470, rue Saint-Jean. On promet une ambiance du tonnerre avec la formation **RefleXion** (avec Liz et Marie-Pierre), la **DJ Annie P.**, du body painting et des surprises... On se souvient que le party Sapho a fait salle comble l'an passé, quelle réussite! Nul doute que la **seconde édition** du party Sapho saura attirer un nombre impressionnant de filles qui ont envie de faire la fête! Souhaitons qu'un tel événement aidera les lesbiennes et bisexuelles à oublier la malheureuse fermeture du bar l'Amour Sorcier en mai dernier. Les billets pour le party Sapho sont disponibles en prévente à 10\$ chez Lee Love (821, rue Saint-Jean), chez Pierre Trempe, brocanteur (365, rue Saint-Jean), auprès de la Fête Arc-en-ciel et de Sapho. À la porte, l'entrée coûtera 15\$, s'il reste des billets... Faites vite, mesdames!

www.magazinesapho.org

La Capitale Québec Champlain
Courtier immobilier agréé
628.2223

Pour un investissement sûr, choisissez

Mickaël Anselin
agent immobilier affilié

&

Jimmy Doyon
agent immobilier affilié





ckia 88.3
FM



Vendredi 31 août

► Levée du drapeau arc-en-ciel

11h00
Jardins de l'Hôtel-de-Ville de Québec
(2, rue des Jardins)

► Cocktail d'ouverture

18h00
Ninkasi (811, rue Saint-Jean)

Samedi 1^{er} septembre

Place d'Youville

► Émission de radio spéciale en direct par CKIA-FM 88,3

11h00 à 13h00

► Kiosques de groupes communautaires et d'artistes en arts visuels

11h00 à 18h00

► Vaccination et dépistage des ITSS (salle de change de patin)

13h00 à 17h00

► Animation par Joé la Clowne

13h30 à 16h00

RÉGLISSE



► Animation par les maîtres de cérémonie Dany Boulette et Serge-André Jones

► **The Void**
Groupe rock classique et psychédélique
13h30

► **Mike Héroux**
Chanteur folk-rock
15h00

► **Sylvia Beaudry et Les Elfs Lunatiques**
Folk acoustique
16h30

► **David Poulin**
Chanteur pop
18h00

► **De Paris à Broadway**
Personnificateurs féminins
19h30

► **DJ Charles Poulin**
House vocal
21h00 à 23h00

Autres sites Samedi 1^{er} septembre



Party de filles SAPHO

20h à 3h
Salle de l'église Saint-Jean-Baptiste
470, rue Saint-Jean

Billets disponibles chez:

Lee Love au 821, rue Saint-Jean
et auprès du [magazine Sapho](http://www.magazinesapho.org).
www.magazinesapho.org



Projection en plein air du film *Billy Elliot*

20h30 à 22h30
Parc Berthelot
(entre Saint-Jean et René-Lévesque
au coin des rues Des Zouaves et Saint-Patrick)



Party ENCORE 2

23h00 à 10h00

Théâtre l'Impérial de Québec

252, rue Saint-Joseph Est

Billets disponibles chez:

Lee Love au 821, rue Saint-Jean
et auprès de la Fête Arc-en-ciel.
www.billetech.com



De PARIS à BROADWAY

présenté par
Les Productions RÉGLISSE

Samedi 1^{er} septembre – 19h30

Les productions Réglisse présentent le spectacle De Paris à Broadway, un spectacle de personnificateurs féminins animé par Réglisse avec comme invitées: Virgin Françoise, Krystal, La Gladue et Océane. Cabaret, music hall, costumes extravagants, plumes, paillette et humour seront au rendez-vous!



DAVID POULIN

Pop, rock, R&B, electro

Samedi 1^{er} septembre – 18h

Dimanche 2 septembre – 18h45

David Poulin est issu du milieu artistique québécois et parisien. Ses interventions télé et autres, comme

chanteur et danseur, lui ont permis de se faire remarquer. Au Québec, il a fait la première partie de Laurent Paquin et d'Ève, il a été danseur pour Lorie, Mitsou, Jacynthe et à la Fureur; il a été chanteur dans Starmania (amateur), danseur/choriste pour Don Karnage; chanteur/danseur aux « Folies de Paris » (Québec et France), etc. Il est actuellement un artiste en émergence à Montréal mais aussi ailleurs au Canada, dans le milieu de la danse hip hop, jazz et moderne. Son séjour en Acadie grâce à son intervention au sein de l'Académie de danse Dieppe a été apprécié et très remarqué! Maintenant de la distribution de Luis Mariano comme chanteur et danseur en compagnie de Cornéliu et Meggie (Star Académie) pour l'été 2007, il est dans son élément et cela se remarquera grandement sur scène.

Un artiste à découvrir!



SYLVIA et les ELVES LUNATIQUES

Folk Acoustique

Samedi 1^{er} septembre – 16h30

Depuis maintenant plus d'un an, **Sylvia** ébauche ses œuvres originales. La grande majorité de ses textes sont composés en français. Ils empruntent parfois des expressions typiquement québécoises, particularité que Sylvia tient à mettre en relief. Elle colore ses chansons d'accents de chez nous qu'il est important, selon elle, d'utiliser afin de ne pas oublier qui nous sommes et d'où nous venons. Elle y décrit les contradictions et les passions que portent les hommes et les femmes en eux, par rapport à leurs relations interpersonnelles et à leur environnement. Sylvia est accompagnée par Mélanie, chanteuse, choriste, flûtiste, guitariste et clarinettiste. Elles forment un duo envoûtant. Un spectacle touchant.

www.myspace.com/sylviabeaudry



THE VOID

Groupe rock classique et psychédélique

Samedi 1^{er} septembre – 13h30

Dimanche 2 septembre – 16h30

Groupe de quatre jeunes musiciens déterminés à percer, âgés de 15 à 17 ans, qui se produisent depuis quelques années comme animateurs de rue et dans certains événements. Ils accéderont à la scène de Place d'Youville pour la Fête Arc-en-ciel. Un jeune groupe surprenant et qui ira loin.





Dimanche 2 septembre Place d'Youville

► SOLIDAIRES CONTRE L'HOMOPHOBIE Brunch latino-américain en plein air

10h00 à 13h00
Cartes à 15\$ disponibles auprès de la Fête Arc-en-ciel.
(au Cabaret Club Le Drague en cas de pluie)

► Prise de parole citoyenne

12h00

► Émission de radio spéciale en direct par CKIA-FM 88,3

11h00 à 13h00

► Vaccination et dépistage des ITSS (salle de change de patin)

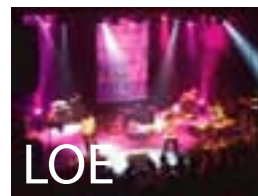
13h00 à 17h00

► Kiosques de groupes communautaires et d'artistes en arts visuels

11h00 à 18h00

► Animation par Joé la Clowne et son équipe

13h30 à 16h00



► Animation par les maîtres de cérémonie Dany Boulette et Serge-André Jones

► Hors-la-Loi-du-Faubourg

Danse country
13h00
(au Cabaret Club Le Drague en cas de pluie)

► Mike Héroux Chanteur folk-rock

15h00
(au Cabaret Club Le Drague en cas de pluie)

► The Void Groupe rock classique et psychédélique

16h30

► David Poulin Chanteur pop

18h45
(au Cabaret Club Le Drague en cas de pluie)

► RefleXion Groupe folk rock

20h00

► Lesbians On Ecstasy Groupe de musique rock

21h15 à 23h00

Activités associées



Activités, DJs et spectacles au Cabaret Club Le Drague

Du mercredi 29 août au lundi 3 septembre
815, rue Saint-Augustin

Québec 07 BEAR muda

Party BEARmuda

Du vendredi 31 août
au dimanche 2 septembre
Le Drague Zone 3
et Sauna Hippocampe



Épluchette de blé d'Inde de l'Hippocampe

Le lundi 3 septembre dès 13h
Rue Saint-Augustin

REFLEXION

Groupe folk rock

Samedi 1^{er} septembre – 20h (Party Sapho)

Dimanche 2 septembre – 20h

RefleXion est un groupe qui s'est formé à suite d'une chanson écrite pour venir en aide aux enfants victimes d'abus sexuels. Le groupe a pris consistance autour de Liz Ayers et Dave Carruthers, un bassiste avec qui Liz avait travaillé plusieurs années. Assez rapidement, Marie-Pier Sylvain et Stephan Lessard se sont joints au duo pour former RefleXion. Rapidement, une forte énergie a habité les membres du nouveau groupe. C'est à ce moment qu'ils ont décidé de se lancer dans l'aventure.

Bien enraciné dans le folk rock, RefleXion s'est amusé à interpréter des hits de groupes et d'artistes connus dont Bon Jovi, Bryan Adams, R.E.M, Pearl Jam, Melissa Etheridge, KT Tunstall, The Beatles et bien d'autres... Un répertoire bien varié quoi!!



MIKE HÉROUX

Folk acoustique

Samedi 1^{er} septembre – 15h

Dimanche 2 septembre – 15h

Mike Héroux est natif du Chili. Cet homme de 29 ans compose des chansons qui reflètent ses sentiments et ses émotions par rapport aux hommes. Il se veut chantre de la masculinité. Il ne se gêne pas pour dire que ses hommes, il les aime forts et poilus.

« Même si un homme bâti comme un bûcheron avec une belle barbe m'inspirera toujours une chanson, je suis un humain comme tout le monde. Je sens les choses autour de moi et j'explore ma personne. Je laisse la poésie des mots et le son de ma musique s'extérioriser en créant une mélodie. »

Mike Héroux joue de la guitare acoustique et classique et, de temps en temps, il retourne à ses premières amours, le gros heavy metal. Il aime tous les genres, de Metallica à Simon & Garfunkel, des Eagles à Joan Baez... particulièrement dans le genre folk-country-rock.

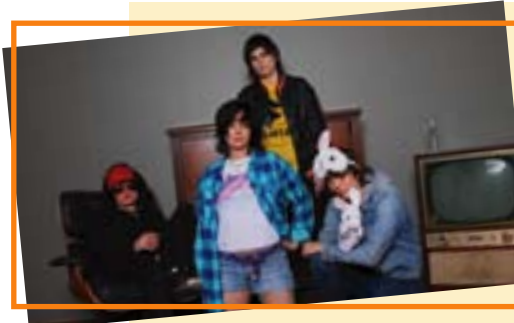
Mike Héroux n'a qu'un but, celui de faire apprécier sa musique.

LESBIANS ON ECSTASY

Groupe de musique rock

Vendredi 31 août - 22h30 (Cabaret Club Le Drague)

Dimanche 2 septembre – 21h15



À la fois revendicateur et festif, le rock des Lesbians On Ecstasy se situe quelque part entre le dance, l'électro et le hardcore. Pillant joyeusement les classiques du répertoire folk lesbien, les filles dépravent et défigurent les airs des Melissa Etheridge, k.d. lang et autres Indigo Girls de la planète Lesbos.

Autre texte en page 16.

Merci à nos partenaires





PAS SEUL

Lors de la conférence de presse au cours de laquelle GLBT Québec a dénoncé l'attaque homophobe sauvage sur un des membres de la communauté gaie de Québec, un grand nombre de représentant-es de groupes socio-communautaires étaient présent-es pour supporter notre action.

Un des buts de GLBT Québec, outre de lutter contre l'homophobie, est de créer des liens solides avec tous les organismes qui sont en accord avec notre lutte pour l'égalité sociale.

Non, nous ne sommes pas seuls!

Engagé passionnément dans la **libération** des générations actuelles et futures.



Depuis plus d'un quart de siècle!

Pour ne rien manquer de Montréal, Québec et des régions du Québec!



LE RÉPERTOIRE DES RESSOURCES GAIES ET LESBIENNES

Couverture rigide, 192 pages, format de poche - En vente dans de nombreux commerces ainsi que par la poste et Internet - 10 \$ ca, 10 \$ us ou 10 € (incluant les taxes et l'expédition) - Mandat postal - Visa - MasterCard - PayPal - Editions MNM inc. - C.P. 505, succ. C. Montréal (Québec) H2L 4V2 - Tél. 514 523-2214 - info@guidegaiequebec.com - www.guidegaiequebec.com - 514 523-0482



LE PAPE À QUÉBEC

(Y.G.) Lors du congrès eucharistique qui se tiendra à Québec en juin 2008, on attend la venue de Benoît XVI, le chef des catholiques.

Comment pourrait-on souhaiter la présence de cet homophobe enragé entouré de ses semblables? Tout au long de son règne à la Congrégation pour la doctrine de la foi, il n'a pas eu le courage de révoquer les milliers de prêtres pédophiles qui, de par le monde entier, ont molesté des centaines de milliers d'enfants. À cause de son laxisme et de celui de ses confrères cardinaux, archevêques et évêques, des dizaines de diocèses sont acculés à la faillite à la suite des procès engagés par les victimes devant les cours criminelles aux États-Unis.

Si Benoît XVI se pointe en sol québécois, allons-nous rester passifs ou allons-nous manifester avec d'autres groupes notre désaccord avec ses politiques discriminatoires? Pour moi, poser la question c'est y répondre.



«Un monde où il y a de la place pour beaucoup de monde...»



Depuis 30 ans,

il y a une force dans le quartier...

Comité populaire Saint-Jean-Baptiste
780 rue Sainte-Claire, 522-0454

www.compop.net



BOTTIN 2007 des ressources de Québec offrant des services aux populations LGBT

L'Accès

Milieu de vie pour jeunes gais, lesbiennes, bisexuel(le)s, en questionnement et leurs allié(e)s
363, de la Couronne, local 201
Québec, Québec, G1K 6E1
(418) 523-4808
www.grisquebec.org

Arco Iris

Comité altersexuel de l'Association étudiante du Cégep de Sainte-Foy
Cégep de Sainte-Foy
2410, chemin Sainte-Foy, local M-111
Québec, Québec, G1V 1T3
(418) 658-5389 (demander Arco Iris)

Autonhommie

Centre de ressources sur la condition masculine. Offre un éventail d'activités: groupe de parole, conférence, groupe d'aide, services individuels, ligne d'écoute etc.
1573, 3^e Avenue
Québec, Québec, G1L 2Y4
(418) 648-6480
www.autonhommie.org

BIGALE

Groupe altersexuel du Cégep de Lévis
205, rue Monseigneur Bourget
Lévis, Québec, G6V 6Z9
(418) 833-5110
bigale@hotmail.com

Clinique Jeunesse 12-25 ans

Pour rencontrer une infirmière, un médecin ou un intervenant social
35, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec, Québec, G1R 1S9
(418) 641-2572 poste 5305

CGLQ

Coalition gaie et lesbienne du Québec (ILGA-Amérique du Nord)
Promotion et défense des droits et des intérêts des personnes et des groupes gais et lesbiens. Expertise juridique en matière de mariage gai.
Service téléphonique 7/7, 24h, boîte vocale.
(418) 524-7535
www.cglq.org

Club les Cuirassés de Québec

Pour les hommes aimant porter le cuir, le latex
Case postale 52064, Succursale Saint-Fidèle
Québec, Québec, G1L 5A4
(418) 525-8868
www.cuirassesdequebec.com

Déjeuners Ours de Québec

Organise des rencontres et brunch pour les bears.
http://dejeunersoursquebec.iquebec.com

Ensemble vocal Anamnèse

Chorale pour hommes, peu importe l'orientation sexuelle.
Tous les mercredis soirs à 19h30 au Carter Hall de la cathédrale Holy Trinity à Québec
(418) 527-8284 - Guy
gmtheberge@videotron.ca

Entraide Parents

Groupes pour parents qui ont des enfants gais, lesbiennes ou bisexuelLES.
1605, chemin Sainte-Foy, C.P. 11
Québec, Québec, G1S 2P1
(418) 664-0050
www.entraideparents.com

Entre-Nous

Rencontre de partage pour gais et lesbiennes qui s'intéressent à la vie spirituelle et à la foi.
(418) 848-5497 - Nicole Hamel
(418) 933-6319 - Dominique Gauvreau

Festival d'art gai de Québec

Présentation d'événements à caractère culturel-artistique issus de la communauté altersexuelle lors du Festival d'art gai de Québec
435, rue du Roi, bur. 4
Québec, Québec, G1K 2X1
(418) 525-6187 poste 234
Cellulaire: (418) 809-3383
www.alternartqc.org

Fête Arc-en-ciel de Québec

Célébrations de la fierté gaie dans la Vieille Capitale lors de la fin de semaine de la fête du Travail
435, rue du Roi, bur. 4
Québec, Québec, G1K 2X1
(418) 525-6187 poste 234
Cellulaire: (418) 809-3383
www.fetearcenciel.qc.ca

Gais et lesbiennes

Gaisetteslesbiennes.com est un média international gratuit sur la communauté gaie et lesbienne.
www.gaisetteslesbiennes.com

GLöB

Glöb est un site web faisant la promotion des activités sociocommunitaires de la vie gaie de Québec.
www.glob-qc.ca

GRIS-Québec

Groupe régional d'intervention sociale de Québec
Organisme qui a pour mission la démystification de l'homosexualité dans les milieux jeunesse.
363, de la Couronne, local 201
Québec, Québec, G1K 6E9
(418) 523-5572
www.grisquebec.org

GRIS-Chaudière-Appalaches

Offre des démystifications dans les milieux jeunesse de la région Chaudière-Appalaches.
(418) 774-4210

Groupe chrétien gai

Groupe de partage du vécu spirituel et croissance pour personnes homosexuelles chrétiennes.
(418) 657-3707 - François

Groupe de parents gais et lesbiennes de Québec

Rencontre tous les mercredis à 19h au Pavillon Courchesne, 383, chemin Sainte-Foy, local 111
455, rue Père-Lacombe
Québec, Québec, G1K 1A1
(418) 524-2460 - Marc
www.algi.qc.ca/asso/gpqlq

GGUL

Groupe Gai de l'Université Laval
Local 2223, pavillon Maurice-Pollack
Case postale 2500, pavillon Ernest-Lemieux
Cité universitaire, Québec, G1K 7P4
(418) 656-2131 poste 8950
www.algi.qc.ca/asso/ggul

Groupe de discussion

Groupes de discussion et d'entraide pour jeunes gais, lesbiennes, bisexuel(le)s et en questionnement de 14-25 ans
Service de GRIS-Québec
363, de la Couronne, local 201
Québec, Québec, G1K 6E1
(418) 523-5572 ou (418) 523-4808

Groupe gais et lesbiennes du Cégep Limoilou

Cégep Limoilou, campus Québec, local 1024
1300, 8^e Avenue
Québec, Québec, G1J 5L5
(418) 647-6600 poste 6683
ggclcl@hotmail.com

Hors-la-loi du Faubourg

Danse country tous les lundis soirs, sauf l'été. Activité de danse en ligne et événements spéciaux.
600, boul. Charest Est, C.P. 30206
Québec, Québec, G1C 8Y2
www.geocities.com/hllldf

Journal SORTIE

Publication saisonnière accompagnant le Festival d'art gai et la Fête Arc-en-ciel produit par GLBT Québec.
435, rue du Roi, bur. 4
Québec, Québec, G1K 2X1
(418) 525-6187 poste 234
Cellulaire: (418) 809-3383
sortiequebec@gmail.com
www.alternartqc.org

Ligue de quilles Volte-Face

Tous les mercredis soirs à 19h au salon de quilles du Centre Horizon.
801, 4^e Rue, Québec
(418) 524-9203 - Nelson

Liges sportives

Badminton les lundis de 20h30 à 22h30
Volleyball les mardis de 20h30 à 22h30
Au Collège Jésus-Marie à Québec (Sillery)
(418) 999-3736 - Marc
volleyrec@yahoo.com

LIVC

Ligue d'improvisation de la Vieille-Capitale
Ligue d'improvisation amateur.
Tous les mardis soirs sauf l'été au Cabaret Club Le Drague dès 21h. Ouvert à tous et à toutes. http://livc.infobab.net

MIELS-Québec

Mouvement d'Information et d'Entraide dans la Lutte contre le Sida à Québec.
Organisme communautaire répondant aux enjeux soulevés par le VIH/Sida. MIELS offre des services et des activités pour les personnes vivant avec le VIH/Sida et développe des activités de prévention et d'éducation.
281, chemin Sainte-Foy
Québec, Québec, G1R 1T5
(418) 649-1720
www.miels.org

Odyssée pour elles

Activités sportives, culturelles, plein air, soupers, etc.
(418) 667-4835 - Lucie
odysseepourelles@hotmail.com

PRISME

Projet de Référence, d'Information et de Soutien Masculin entre Pairs
Pour hommes de 25 ans et plus: écoute, accueil, accompagnement et références, groupes de discussions de septembre à avril
281, chemin Sainte-Foy
Québec, Québec, G1R 1T5
(418) 649-1232
www.prisme.org

Queer FXG

Groupe altersexuel du Cégep F-X Garneau
(418) 688-8310 # 3300 - France Desbiens

Sapho

Magazine lesbien de la région de Québec
www.magazinesapho.org

Tiresias-Québec

Groupes de discussion, de soutien et d'entraide pour personnes transsexuelles, travesties, transgenres ou en questionnement d'identité de genre et leur famille et amis du Québec.
www.tiresias-quebec.com
(418) 525-0374 - Chantale

Touristiquementgay

Touristiquementgay.com est un site web de promotion du tourisme gay et des destinations voyage et événements internationaux gay.
www.touristiquementgay.com

Trait-d'union

Groupe pour les femmes qui ont envie d'échanger sur différents sujets touchant leur orientation sexuelle.
(418) 524-0906 - Sylvie
www.algi.qc.ca/asso/trait-union

Yaz-Québec

Association pour bisexuelLES de Québec.
Groupes de discussion et activités sociales.
www.yazquebec.com
Contactez aussi GRIS-Québec



www.miels.org

La santé d'abord, prévenons les ITSS!!!

Séances de vaccination et de dépistage pendant la Fête Arc-en-ciel

Lieu : Salle de change de patin, sous le Palais Montcalm à Place d'Youville

Dates : 1^{er} et 2 septembre 2007

Heures : 13h00 à 17h00

Services offerts

-Vaccination contre les hépatites A et B

-Dépistage VIH, hépatites, syphilis, gonorrhée* et chlamydia*

-Support et écoute pour toutes questions relatives aux ITSS (Infections Transmissibles Sexuellement et par le Sang)

*IMPORTANT : le dépistage des infections à chlamydia et gonorrhée se fait par un échantillon d'urine.

Ne pas avoir uriné au moins deux heures avant de passer le test.

Un service offert par MIELS-Québec avec l'étroite collaboration du CSSS de la Vieille-Capitale, point de service Haute-Ville.



SORTIE août 2007

ENCORE



2^{ème} ÉDITION

SAMEDI 1^{er} SEPTEMBRE 2007
23h à 10h à L'IMPÉRIAL DE QUÉBEC
252, rue St-Joseph Est, Québec

PRÉ PARTY
BLACK&BLUE
2007

C'est «cool» de danser avec les étoiles
Say "cool" when dancing with the stars

DJs

Stéfane Lippé

MTL / PARKING, CROUB, FLY / STEFANELIPPE.COM / JIVMANAGEMENT

Charles Poulin

QC / LE DRAGUE, / MTL / BLACK&BLUE, FRESH / CHARLESPOULIN.COM

Bruno B.

QC / LE DRAGUE

DJ VJ

Saycool

MTL / SKY, BLACK&BLUE / SAYCOOL.TV

Service de bar jusqu'à 3h. Par la suite : breuvages frais et énergétiques seulement.

20 \$ / 150 PREMIERS et 25 \$ / 150 SUIVANTS EN PRÉVENTE :

/ Au près des ORGANISATEURS + DJs + LEELOVE (821 rue St-Jean) + FAEC (www.fetearcenciel.qc.ca | 418.809.FETE)

30 \$ (taxes incluses + frais de service) :

/ BILLETECH (www.billetech.com | 418.691.7211) +

/ BILLETTERIE DE L'IMPÉRIAL (www.imperialdequebec.com | 418.523.3131 | 1.877.523.3131)

35 \$ / À LA PORTE

UNE PRÉSENTATION DE



photo: www.saycool.tv



PARTY de filles

Sapho

Formation Reflexion avec Liz et Marie-Pierre, DJ Annie P.
Body painting, prix de présence, surprises

10 \$ prévente chez:
Pierre Trempe, Brocanteur, 365, rue Saint-Jean (sans frais par billet)
Lee Love, 821, rue St-Jean (1\$ de frais par billet)

15 \$ à l'entrée

Soyez bénévoles! Écrivez-nous à party@magazinesapho.org
Pour plus d'infos: www.magazinesapho.org

samedi 1^{er} septembre 07
Salle de l'église St-Jean-Baptiste
470, rue St-Jean, Québec

20h



Invasions d'ours à Québec

Par Claude Martin

BEAR muda Québec 07

La Fête Arc-en-ciel n'y échappera pas!

Une fois de plus, des ours de partout au monde s'y retrouveront. Quelques centaines d'entre eux, ne craignant pas le froid, ont participé, en février dernier, à la première du grand rassemblement iceBEARg 2007. Les coordonnateurs de l'événement, voulant prouver qu'il ne s'agissait pas d'un feu de paille, récidivent avec le BEARmuda.

Ces retrouvailles d'ours se tiendront lors de la Fête Arc-en-ciel 2007, question de les faire profiter des nombreuses activités prévues et de les rassembler en ce lieu commun exceptionnel qu'est la ville de Québec. Un 5 à 7, un party, un splash et autre buffet leur seront offerts tout au long de la fin de semaine. Chacun pourra choisir ce qui lui plaît.

Mais qu'est-ce qu'un ours?

La communauté bear est une sous-division de la communauté gay. On entend par bears les hommes homosexuels et bisexuels porteurs de pilosité faciale et corporelle plus ou moins fournie et visible. Certains bears sont également enveloppés ou gros, mais ce n'est généralement pas une caractéristique de différentiation. Le point commun entre toutes ces variantes est un affichage d'une masculinité plus ou moins exacerbée excluant la plupart du temps les manières et les codes rappelant les gais

moins virils. On retrouve parmi eux un classement très défini allant de l'ourson à l'ours polaire en passant par le panda ou le grizzly. Le *chaser* et le loup sont aussi présents à l'occasion. Car là où il y a des ours, il y a des chasseurs...

On dit qu'un ours voyageur peut, s'il le désire, participer à un rassemblement chaque week-end de l'année en parcourant la planète puisqu'il s'agit maintenant d'un mouvement très populaire répandu sur tous les continents.

Pour consulter les différentes manifestations, rendez-vous sur bear411.com. C'est l'un des plus importants réseaux de contacts bears au monde avec bearwww.com. Et, bien qu'ils soient là pour s'amuser et jouir de la vie avant tout, nos « homnivores » en profitent pour établir des liens allant bien au-delà de la drague. Les occasions de voyage, de loisirs et d'affaires y sont de plus en plus fréquentes.

Pour consulter l'horaire des activités des bears à Québec, visitez le site : www.claudemartin.net/bearmuda.htm

Et n'oubliez pas vos bermudas!



Brunch LATINO

Dimanche 2 septembre 2007 - Place d'Youville
15 \$ 2 services: 10h et 12h

En cas de pluie, déplacé au Cabaret Club Le Drague 815 rue St-Augustin Québec.
Cartes en vente au (418) 525-6187 poste 234

Buffet 7 soleils

- Quiche aux épinards
- Soufflé de maïs du Paraguay
- Pain de jambon et fromage du Venezuela
- Salade de choux et carottes
- Salade de lentilles du Pérou
- Croquetas ou Fajitas au poulet (1/pers)
- Gâteau aux ananas du Brésil
- Café



L'AUTRE

(Y.G.) Dans le domaine de la militance, nous, de la communauté gaie de Québec, avons beaucoup à apprendre. Force est de constater que la culture militante n'est pas vraiment ancrée dans nos mœurs. Lorsque nos droits sont bafoués ou près de l'être, peu d'entre nous montent aux barricades. Nous préférons nous fier sur L'AUTRE qui va s'en occuper. Et comme cette attitude est généralement répandue, on se retrouve à la fin de l'exercice fort peu nombreux à revendiquer l'égalité de droit et de fait pour l'ensemble de la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle, transgenre et transsexuelle (LGBT).

Il ne faudrait pas avoir peur de poser des gestes militants car c'est grâce à de tels gestes que nous avons acquis des droits qui autrement ne nous auraient pas été rendus.

Le Brunch de la solidarité contre l'homophobie du 2 septembre prochain à Place d'Youville sera une belle occasion de montrer notre capacité de prendre nos affaires en main.

Magasiner chez l'Un et l'Autre, c'est se faire plaisir.

L'UN et L'AUTRE
mode masculine et déco

REPORT

242, rue Saint-Jean, Québec (Québec) • 418 524-4424

La boutique
717, boulevard Louis-XIV, Québec (Québec)
Téléphone : (418) 622-9595

Heures d'ouverture
• Lundi à mercredi de 9h30 à 17h30
• Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h00
• Samedi et dimanche de 9h30 à 17h30
Terrasse ouverte jusqu'au 9 septembre

www.lafudgerie.com



ENTRONS DANS LA PEINTURE



Claude Martin

Les artistes peintres sont de retour pour la Fête Arc-en-ciel! Professionnels ou pas, tous et toutes seront rassemblés en plein air, autour d'une même volonté de faire connaître leur production au grand public et de démontrer une fois de plus que l'art est universel, inclusif et surtout ludique.

Sous le thème « Entrons dans la peinture », l'artiste peintre mARTin, toujours à la recherche d'interaction avec son public, invite tous et toutes à venir peindre avec lui un immense tableau intégrant un modèle vivant. Un mélange de body painting et de fresque contemporaine pour exprimer la différence, quelle qu'elle soit, par le biais de la couleur et de la gestuelle.

Souhaitons que le modèle n'ait pas trop le pied dansant. Nul besoin d'apporter de pinceaux, seulement de la créativité. L'inspiration est déjà là!

**C'est un rendez-vous à Place d'Youville
les 1^{er} et 2 septembre 2007 de 11h à 18h.**

UNE SOIRÉE DE CINÉMA EN PLEIN AIR POUR LA FÊTE ARC-EN-CIEL



Billy Elliot
Samedi 1^{er} septembre 20h30

Parc Berthelot
(entre Saint-Jean et René-Lévesque
au coin des rues Des Zouaves et Saint-Patrick)

Billy Elliot, du réalisateur britannique Stephen Daldry, est l'histoire touchante d'un garçon d'une famille ouvrière d'un village minier qui découvre une passion qui va changer sa vie à jamais. Âgé de 11 ans, Billy Elliot s'en va à son cours de boxe quand son regard se fixe vers le cours de ballet. Il joint secrètement le cours de ballet, sachant que sa famille ne comprendrait pas. Sous l'influence de sa professeure, Billy développe un talent certain, mais son père découvre son secret et Billy devra lutter contre sa famille et les préjugés s'il veut réellement devenir danseur. *Billy Elliot*, c'est le superbe conte d'un garçon qui cherche sa place dans le monde en écoutant son cœur. C'est aussi le dur parcours contre les stéréotypes de genre d'un garçon pas comme les autres garçons.

www.billyelliott.com

LESBIANS ON ECSTASY

Vendredi 31 août - Cabaret Club Le Drague - 22h30
Dimanche 2 septembre - Place d'Youville - 21h



Lesbians On Ecstasy est un groupe de musique féminin de Montréal. Composé à l'origine de Fruity Frankie, alias Lynne T. au chant, et de Bernie Bankrupt au clavier, le groupe s'est ensuite enrichi de la bassiste Véronique Mystique et de la batteuse Jackie the Jackhammer. Le groupe a fait la première partie de Le Tigre lors d'une tournée au Canada et aux États-Unis, avant d'enregistrer son premier album. Ce premier opus, du nom du groupe *Lesbians On Ecstasy*, est sorti le 26 octobre 2004. En 2005, la chanson *Bitchy* de cet album a été utilisée pour la série télévisée *Queer as Folk*. La même année, *Lesbians On Ecstasy* a été élu « album de l'année » par le magazine américain *The Advocate*.

Au cours de l'été 2005, *Lesbians On Ecstasy* enregistre son deuxième album, *Giggles in the Dark*, qui contient des chansons du groupe remixées par des groupes et artistes tels que Le Tigre, *Scream Club*, *Tracy and the Plastics*, *Kids on TV* (sous le nom de Maggie

MacDonald), *1-Speed Bike*, DJ Aï, Jody Bleyle (la reformation du groupe *Team Dresch*), *Katastrophe* et Sean Kosa. D'autres remixes, du producteur français *Electrosexual* et du groupe *Branx*, ont par ailleurs été disponibles en téléchargement sur leur site Web. *Lesbians On Ecstasy* a lancé au printemps son troisième album, intitulé *We Know You Know*.

Le groupe s'est produit plusieurs fois à Québec en 2006 et 2007, dont à la Galerie Rouge au mois d'avril dernier, et à l'Impérial de Québec, en juillet, à l'occasion du Festival d'été. *Lesbians On Ecstasy* est de plus en plus en demande. La Fête Arc-en-ciel de Québec est heureuse de clôturer ses activités par un spectacle des **Lesbians On Ecstasy le dimanche 2 septembre 2007 à 21h** à Place d'Youville.

www.lezziesonx.com



Émission spéciale

sur les ondes de CKIA FM 88,3 de 11h à 13h

Samedi 1^{er} septembre // **Les luttes et la vie des Gais et lesbiennes**

Dimanche 2 septembre // **L'homophobie : faits et méfaits**



WWW.CKIAFM.ORG

Le 253
couette
café

*Bed and breakfast
au cœur du centre ville
de Québec*

Dans un décor chaleureux et unique,
à quelques pas du Vieux Québec et de
tous les attraits touristiques, le Couette
et Café « Le 253 » vous offre une
ambiance sans pareille.

Mario (propriétaire)
253, rue de la Reine
Québec (Qc)
Téléphone : 418 647-0590
Sans frais : 1 866 647-0590
www.le253.com info@le253.com

Le Coureur des Bois
Gîte dans le Vieux Québec

Accueil, confort et petit déjeuner

André & Jean-Marc
15, rue Sainte-Ursule
Québec (Québec) G1R 4C7
Téléphone : (418) 692-1117
Sans frais : 1 800 269-6414
www.gayquebec.net



Artisans de cycle
 Yves Sauvageau Pierre Bernier
 mécaniciens professionnels plus de 25 ans d'expériences
 MUSEO VELO
 463 St-Jean 523-9194

LE CRAC ALIMENTS SAINS
 LA CAROTTE JOYEUSE
 690 rue St-Jean
 Québec (Québec) G1R 1P8
 Tél.: 418-647-6881
 Fax: 418-647-3953
 E-mail: info@lecrac.com

Baron Jacques R. Pharmacien
 698, rue St-Jean
 (Faubourg St-Jean-Baptiste)
 Québec G1R 1P8
 Tél.: (418) 529-2171
 Télécopie : (418) 529-1000
 E-mail: jacques_r_baron@sympatico.ca

SAUNA BACKBOYS
 Vous êtes entre bonnes mains.
 Bonne fête Arc-en-ciel à nos clients !!!
 SAUNA VAPEUR & SAUNA SEC
 SALON DÉTENTE AVEC FOYER
 TOURBILLON
 LABYRINTHE
 CABINES
 CASSE-CROÛTE
 ACCESSOIRES
 4 ÉTAGES DE PLAISIR
 264, de la Couronne, Québec, (Qc), G1K 6C8
 (418) 521-6686 1-877-523-6686
 www.backboy.qc.ca
 STATIONNEMENT GRATUIT
 24H/24H 7 JOURS SUR 7

PIERRE TREMPE
 BROCANTEUR
 jeudi au dimanche
 11h à 17h
 365, rue Saint-Jean
 Québec(QC)
 (418) 529-4225

LIGNE SIDA AIDE
 [418] 649-0788
 du lundi au vendredi
 de 8 H à 16 H
 de 9 H à 17 H dès l'automne
 NOUVEAU SITE INTERNET
 MIELS.ORG
 MOUVEMENT D'INFORMATION
 ET D'ENTRAIDE DANS LA LUTTE
 CONTRE LE SIDA À QUÉBEC

Flash back: la randonnée cycliste Molson-Malette du 24 juin 1980

par Yves Gauthier



Au mois de novembre 1979, la taverne Malette, l'une des plus vieilles tavernes de la ville de Québec, sise dans le Faubourg Saint-Jean-Baptiste, changeait de main et de vocation. De lieu de rencontre pour hommes hétérosexuels, elle devenait un lieu de rencontre pour hommes, mais homosexuels. Tout un changement de vocation!

L'établissement était situé sur la rue d'Aiguillon, en plein cœur d'un quartier populaire et peuplé. Il fallait une certaine dose de courage pour franchir le seuil de chez Malette car nul ne passait inaperçu ou du moins le croyait-on à cette époque. La nouvelle taverne gaie brisait le monopole de la taverne Sélect et une saine émulation s'était installée entre les deux.

Malette a innové en présentant de nouvelles activités dont le fameux concours de lettres d'amour qui reste bien présent à la mémoire de tous ceux qui y ont participé ou ont assisté à leur lecture. Comme la fête de la Saint-Jean-Baptiste approchait et pour continuer dans l'innovation, la question se posait: qu'allons-nous faire de spécial? Alors que rien de nouveau ne surgissait, l'auteur de ces lignes a suggéré une randonnée cycliste de chez Malette jusqu'à la Chute Montmorency. C'est avec scepticisme que l'idée a d'abord été accueillie. Les gais allaient sortir du cocon confortable de la taverne et s'exposer dans la rue au vu et au su de tout le monde? C'était inimaginable, voire impossible.

Après beaucoup d'invitations lancées et d'incitation auprès des clients, le jour J est enfin arrivé. Le départ était prévu pour 10h le lendemain de la soirée fort bien arrosée

de la fête de la Saint-Jean. Tout avait été organisé et planifié. Les responsables policiers des différentes villes traversées étaient au courant et notre propre système de sécurité composé de plusieurs motards, sous la responsabilité d'un ancien policier, était à point. Lentement, un à un, les participants arrivaient. Au moment du départ, une cinquantaine d'entre eux répondaient présents. La randonnée était commanditée par la brasserie Molson. Son drapeau flottait au côté de celui de la taverne Malette parmi les corvettes qui ouvraient le cortège et dirigeaient les cyclistes.

Enfin, les gars sortaient au grand jour!

La randonnée s'est faite dans la fierté individuelle du geste accompli collectivement. Chacun avait cette petite flamme au fond de l'œil qui disait la satisfaction d'accomplir, entre gais, une activité nouvelle. Ils prenaient leur place au soleil.

Un rendez-vous à la chute avait été donné pour ceux qui n'auraient pas le loisir d'accompagner le convoi. Plus d'une centaine s'y sont retrouvés autour d'un pique-nique bien arrosé et fort animé. Le retour chez Malette vers la fin de l'après-midi s'est fait dans l'allégresse et avec une certaine euphorie.

Un buffet était prévu sur place et la soirée s'est achevée dans la joie et la bonne humeur. Même le jeune représentant de Molson était de la fête. Que voilà une journée inoubliable! L'expérience s'est répétée l'année suivante, cette fois pour aller à l'Aquarium de Québec.

Avec du recul, vingt-sept années plus tard, nous pouvons considérer que cette action politique a marqué la communauté gaie de Québec. La communauté gaie de Québec a fait et fait toujours les choses à sa façon.

Conférence Mondiale de l'ILGA (International Lesbian and Gay Association) à Québec du 14 au 20 mai 2008

Nous avons besoins de bénévoles dans plusieurs domaines.
 Peu importe vos compétences et intérêts.
 Nous avons besoin de vous.

Vivez une expérience inoubliable



Contactez nous:
 (418) 523-2609
 direction@cglq.org





Le but premier du groupe de danse country Hors-la-Loi du Faubourg est de procurer un loisir agréable à des gens qui veulent avoir du plaisir en groupe. Le groupe donne à ses membres une formation adéquate afin d'apprendre les danses country et danses en ligne qui leur permettront d'évoluer dans les diverses activités sociales organisées pour le plaisir des membres.

De ce fait, le groupe des Hors-la-Loi du Faubourg favorise le plaisir et la

découverte de la danse country et danse en ligne dans son milieu.

Au Cabaret Club Le Drague à tous les lundis soirs (sauf l'été), par le biais de la danse country, de la danse en ligne et de diverses activités publiques connexes, le groupe s'implique dans la communauté en participant et en apportant son support aux diverses causes humanitaires et sociales.

À l'occasion de la Fête Arc-en-ciel de Québec, les Hors-la-loi du Faubourg vous invitent à participer en grand nombre à un cours de débutant de danse country, **dimanche en début d'après-midi le 2 septembre**. La danse vous sera enseignée par notre responsable

de la formation.

Le groupe organise des activités sociales pour soutenir l'intérêt de ses membres et pour entretenir des relations amicales avec les autres groupes de danse country. Il veut aussi encourager l'activité physique par la danse country.

Le groupe se veut également un groupe d'entraide et de support entre ses membres. C'est à la fois un groupe social et un lieu de rencontres amicales.

Le groupe en est un à but non lucratif. Pour ce faire, il a adopté une politique d'autofinancement de ses diverses activités et doit maintenir les prix des cours et autres activités à un niveau le plus bas possible.

● Violente attaque homophobe à Place d'Youville Brunch « Solidaires contre l'homophobie » - Dimanche 2 septembre 2007

Le Journal de Québec du 6 juillet annonçait qu'un jeune gai de 24 ans a été sauvagement battu par quatre agresseurs à Place d'Youville vers 1h du matin le 1^{er} juillet 2007. Sans doute suivi en voiture depuis sa sortie du Cabaret Club Le Drague par les homophobes, le jeune homme a reçu de violents coups de poing et de pied avant que deux passants parviennent à faire fuir ses assaillants.

Tout se serait passé très vite et sans aucune autre raison que l'orientation sexuelle du jeune homme, qui s'est fait traiter des plus vilaines insultes homophobes. Devant l'inaction de la police, le jeune homme, auquel les médecins ont inséré huit vis dans la mâchoire, a décidé de médiatiser sa mésaventure. La discrimination basée sur l'orientation sexuelle est peut-être moins visible, plus raffinée, mais elle est malheureusement toujours présente...

Le 13 juillet dernier, une conférence de presse réunissant des dizaines d'organismes de tous horizons de la ville de Québec, devant l'ensemble des médias écrits et électroniques, a permis à GLBT Québec de dénoncer vertement cette agression barbare.

Une action militante a été annoncée, sous forme d'un brunch de solidarité contre l'homophobie qui se tiendra à Place d'Youville le 2 septembre pour montrer la détermination de la communauté gaie de Québec et de leurs nombreux ami-es de ne pas se laisser intimider par un tel geste.

Le brunch veut réunir quelque deux cents personnes qui partageront le même goût de vivre dans une société démocratique, inclusive et non discriminatoire. Pour information: 418 525-6187 poste 234 ou info@fetearcenciel.qc.ca.



Quelques représentant-es d'organismes socio-communautaires de Québec venu-es supporter la communauté gaie lors de la conférence de presse.

GAIS et LESBIENNES MAI 2008 UN RENDEZ-VOUS INTERNATIONAL

Du 14 au 20 mai 2008, la ville de Québec sera l'hôte de la XXIV^{ème} Conférence de l'Association internationale des gais et lesbiennes (ILGA). Quelque 2500 congressistes sont attendus.

Une telle conférence est un moyen efficace pour briser les tabous en lien avec l'orientation sexuelle. C'est aussi un outil d'information permettant l'avènement d'une société plus inclusive. Toutes les sphères de la société seront représentées lors de cet événement: le milieu gouvernemental, les commissions scolaires, les corporations professionnelles, les chambres de commerce, les organismes communautaires, les associations patronales et syndicales pour n'en nommer que quelques-unes.

Cette conférence coïncide avec le 400^e anniversaire de la ville de Québec ainsi qu'avec le 30^e anniversaire de l'ILGA et de l'inclusion dans la Charte québécoise de la prohibition de l'orientation sexuelle comme motif de discrimination.

Plusieurs bénévoles seront requis pour que cette conférence connaisse du succès. Pour plus d'informations et/ou participer à cet événement international, prière de contacter les responsables au (418) 523-2609 ou par courriel à direction@cglq.org.

BLOC
QUÉBÉCOIS

Christiane Gagnon Députée de Québec

Avec la Fête Arc-en-Ciel,
célébrons la diversité
sous le signe du respect
et de la bonne humeur!

320, rue Saint-Joseph Est, bur. 209 Québec (Québec) G1K 8G5
Tél.: 523-6666 Téléc.: 523-6672 Courriel: gagnoc1@parl.gc.ca

Le Sacrilège
Votre bar de quartier!
447 rue St-Jean

L'inter MARCHÉ ST-JEAN

Charlotte, Solange et Jean-Philippe Courtemanche

850 rue St-Jean
Québec, Qc.
G1R 1R3

522-4889
fax.: 522-4614

MEC
BOUTIQUE HOMMES

752, SAINT-JEAN, QUÉBEC G1R 1P9
☎ 418.525.5600

Alé Alé
Café

-Soupes
-Wraps
-Sandwichs
-Paninis

15% de réduction aux étudiants et sur présentation de l'Abonne-Claude (achat minimum de \$5)

Centre Innovation (au centre de la pyramide)
2360, chemin Sainte-Foy - Tél. : 659-1063

NOUVEAU :
ACCÈS INTERNET
GRATUIT

Créations Face-à-Faces
221 av. Eugène-Lamontagne, Québec, 418.522.4087

Présentez ce coupon et obtenez
un rabais de 25%
sur tous les produits de maquillage.

validé jusqu'au 31/12/2007 - un seul coupon par client





L'HÔTEL DU
CAPITOLE
inoubliable...



LE RISTORANTE
IL TEATRO
LE RESTO DU CAPITOLE

La plus belle terrasse en ville!

- Fine cuisine italienne
- Ambiance décontractée
- Vaste sélection de vins italiens



Réservations: **694-9996**
972, rue Saint-Jean, Québec



OUVERT DE 7H LE MATIN À TARD LA NUIT
SERVICE DE VALET/STATIONNEMENT GRATUIT

Au coeur du Vieux-Québec • *In the very heart of Old Québec*
40 chambres et mini-suites • *40 rooms and mini-suites*
(418) 694-4040 • 1 800 363-4040
www.lecapitole.com



l'œ�uforie

810, Honoré-Mercier
Coin St-Jean, Québec
Tel: 521-4044

850, Pierre-Bertrand
Vanier, Québec
Tel: 681-4419

400, Jean-Lesage
Québec, Québec
Tel: 524-4419

www.oeuforie.com

Spécialité en soirée

Steak - Grillades - Burgers
Pâtes - Spécialité thaï
Moules à volonté
Table d'hôte



Déjeuners servis dès 7 heures





Qui cherche le plaisir le trouve...

Rendez-vous au 48...

48 Saint Paul | Vieux Port | Québec

LE PAUL
48
SAINT-
CUISINE MONDE
694.4448